

VENONA

~~TOP SECRET~~USSR
[REDACTED]

Ref. No: 3/NBE/T1678

Issued: 31/3/1965

Copy No: 204

1. REFERENCE TO THE SIGNATURE "BORIS" ON A TELEGRAM
2. QUERY ABOUT AN ALLOWANCE FOR ODESSIT. (1944)

m955

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1982

17 July 44

To VIKTOR[i].

Reference your No. 3472[a].

I allowed BORIS[ii] to sign a technical telegram by way of exception. I will take note of your reproof.

Reference your No. 3464[a].

In our No. 539 we asked about giving ODESSIT[iii] a subsistence allowance of 120 dollars a month. You say that you agree to 20 dollars. Please explain.[iv]

No. 560

MAY [IAJ][v]

Note: [a] Not available.

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION[REDACTED]
3/NBE/T1678~~TOP SECRET~~

VENONA



~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NBF/T

Comments: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P.M. PITIN.

[ii] BORIS : Aleksandr Pavlovich SAPRYKIN, code clerk at the Soviet Consulate in NEW YORK.

[iii] ODESSIT : Unidentified cover-name. The word signifies an inhabitant of ODESSA.

[iv] No. 539 was part of NEW YORK's No. 968 of 10 July 1944 (not published). The sum mentioned there is 20 dollars, but presumably this was intended to be 120 dollars, and the code clerk, when encoding, must have used the group for "2" instead of that for "12" - both begin alike.

3/NBF/T

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No.: [REDACTED] 9/3/61)

Issued: [REDACTED] /27/4/76

Copy No.: 301

REISSUE

EKHO, VIKTOR, ROSE OLSON, RAMSAY, STUKACH (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1020

20 July 1944

To VIKTOR[i].

Through EKHO[ii] we have received two letters from VIKTOR[iii] and Rose OLSON [ROZ OLSON][iv] to RAMSAY [RAMZAJ][v]. Rose asks him to acquaint [8 groups unrecovered] friend. The meeting with RAMSAY and

[49 groups unrecovered]

STUKACH[vi]

[28 groups unrecoverable]

[Continued overleaf]

VENONA



VENONA

~~TOP SECRET~~

2

- Footnotes: [i] VIKTOR: Lt General Pavel Mikhaïlovich FITIN.
- [ii] ECHO: ie "ECHO"; Bernard SCHUSTER.
- [iii] VIKTOR: Unidentified covername. ^{??} Also occurs in ^{Threatened to} NEW YORK's No. 317 of 15 May 1942 [REDACTED] and in MOSCOW to MEXICO CITY's Nos. 681 of 29 November 1944 (unpublished) and 312 of 11 May 1945 [REDACTED]. (Not identical with MOSCOW addressee VIKTOR - Footnote [i].)
- [iv] Rose OLSON: Not traced. See also NEW YORK's No. 619 of 4 May 1944 [REDACTED] concerning OLSEN's wife, who was in touch with RAMSAY (Footnote [v]).
- [v] RAMSAY: Or RAMSEY. Unidentified.
- [vi] STUKACH: ie "INFORMER"; Joseph KATZ.

VENONA

~~TOP SECRET~~